

INSTALLATION GUIDE · GUIDE D'INSTALLATION · GUÍA DE INSTALACIÓN

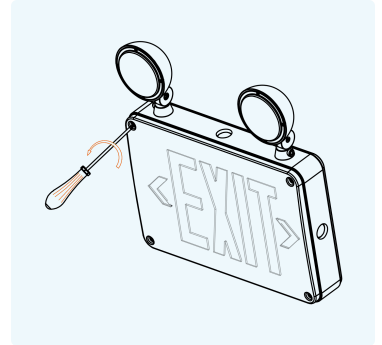
EXITA-CR-7111C

Wet-location exit combo. LED exit sign with two emergency lamp heads for wet locations.

Mounts on a waterproof junction box: wall, side or ceiling-suspended on conduit.

FR Enseigne de sortie combinée pour emplacement mouillé. Enseigne de sortie DEL avec deux têtes d'éclairage d'urgence, pour emplacements mouillés. Se fixe sur un boîtier de jonction étanche : mur, côté ou suspendue au plafond sur conduit.

ES Letrero de salida combinado para lugar mojado. Letrero de salida LED con dos cabezales de emergencia, para lugares mojados. Se monta en una caja de conexiones impermeable: pared, lateral o suspendido del techo con conducto.



MOUNTING FIXATION · MONTAJE	INPUT ALIMENTATION · ALIMENTACIÓN	LOCATION EMPLACEMENT · UBICACIÓN	MAX. MOUNTING HEIGHT HAUTEUR MAX. DE POSE · ALTURA MÁX. DE MONTAJE
Wall, side or ceiling Mur, côté ou plafond Pared, lateral o techo	120 / 277 VAC	Wet, IP65 Mouillé, IP65 Mojado, IP65	20 ft

**BEFORE YOU BEGIN · AVANT DE COMMENCER · ANTES DE COMENZAR**

- Turn power **OFF** at the fuse or breaker.
 - FR** Coupez l'alimentation au **disjoncteur** ou au fusible.
 - ES** Desconecte la alimentación en el fusible o interruptor automático.
- Allow the battery to **charge for 24 hours** before a full-duration test.
 - FR** Laissez la batterie **se charger 24 heures** avant un essai de pleine durée.
 - ES** Deje **cargar la batería 24 horas** antes de una prueba de duración completa.
- Use a **waterproof junction box**. Seal all openings for wet installations.
 - FR** Utilisez un **boîtier de jonction étanche**. Scellez toutes les ouvertures pour une pose en milieu mouillé.
 - ES** Use una **caja de conexiones impermeable**. Selle todas las aberturas en instalaciones mojadas.
- Keep cords off **hot surfaces**, mount out of reach of **tampering**, and use only **accessories** recommended by the manufacturer.
 - FR** Tenez les cordons loin des **surfaces chaudes**, installez l'appareil hors de portée des **personnes non autorisées** et n'utilisez que les **accessoires** recommandés par le fabricant.
 - ES** Mantenga los cables lejos de **superficies calientes**, instale el equipo fuera del alcance de **personas no autorizadas** y use solo **accesorios** recomendados por el fabricante.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.



IMPORTANT — SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety Instructions

Read this guide completely before installing. Installation must be carried out by a qualified electrician. **Always turn off power at the main breaker before starting.**

⚠ CAUTION

This equipment is intended to be installed only by qualified personnel, in accordance with the current edition of the National Electrical Code (NEC) and all applicable state and local codes. The final installation must be approved by a qualified electrical/building inspector. Improper installation may result in a fire or an electrical hazard. Disconnect power to the circuit before installing.

⚠ WARNING

- **Risk of fire.** Most dwellings built before 1985 have supply wire rated at 60 °C.
- Consult a qualified electrician before installation.
- Properly ground the electrical enclosure.
- Do not expose wiring to sheet-metal edges or other sharp objects.
- Use only UL-approved wire for input/output connections: minimum 18 AWG, or 14 AWG for continuous runs.
- In continuous runs, do not exceed the allowable number of fixtures or total power.
- Account for inrush current in circuit design.

GENERAL PRECAUTIONS

- 01 Installation allowed in wet locations. Ensure that you follow all required sealing procedures per the installation instructions and regular industry practices. Non-compliance will lead to product failures not covered by warranty or support.
- 02 Ensure the appropriate connectors match the luminaire.
- 03 Do not install any part of the luminaire less than 5 ft (1.5 m) above the floor.
- 04 Do not install any luminaire assembly closer than 5 in (127 mm) to window treatments such as curtains, blinds or similar combustible material.
- 05 Do not attempt to energize anything other than the luminaire.
- 06 To reduce the risk of fire and electric shock, do not connect power tools, extension cords, appliances or the like to the luminaire.
- 07 Maintenance should be performed by persons familiar with the luminaire's construction, operation and hazards. A regular maintenance program is recommended.
- 08 Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings.
- 09 Turn power OFF at the fuse or circuit-breaker box before any installation or maintenance.
- 10 Wear rubber-soled shoes and work from a sturdy wooden or non-conductive ladder.
- 11 Mount only in locations and at heights that comply with the National Electrical Code and local building codes. Installing contrary to these instructions may create unsafe conditions.
- 12 To avoid hazards to children, account for all parts and dispose of packing materials properly.
- 13 Clean the refractor/lens as needed with warm water and a mild, non-abrasive detergent; rinse and wipe dry. Replace damaged gaskets as necessary.
- 14 Contact ERALUX Technical Support with any installation questions.
- 15 Do not install a damaged product. Inspect on unpacking; replace any part damaged during or after assembly.
- 16 These instructions do not cover every variation or contingency. For further information, contact the ERALUX Technical Team.
- 17 Rated for wet locations (UL-924, IP65). For outdoor use, seal all openings (mounting points, conduit, etc.) with a sealant suitable for wet locations. Do not mount in hazardous locations or near gas or electric heaters.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.



IMPORTANT — CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

Lisez ce guide en entier avant l'installation. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. **Coupez toujours l'alimentation au disjoncteur principal avant de commencer.**

⚠ MISE EN GARDE

Cet équipement doit être installé uniquement par du personnel qualifié, conformément à l'édition en vigueur du Code national de l'électricité et à tous les codes locaux applicables. L'installation finale doit être approuvée par un inspecteur qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner un incendie ou un danger électrique. Coupez l'alimentation du circuit avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Risque d'incendie.** La plupart des logements construits avant 1985 ont un câblage d'alimentation homologué pour 60 °C.
- Consultez un électricien qualifié avant l'installation.
- Mettez correctement à la terre le boîtier électrique.
- N'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou à d'autres objets tranchants.
- Utilisez uniquement du fil homologué UL pour les connexions d'entrée/sortie : 18 AWG minimum, ou 14 AWG pour les parcours continus.
- En parcours continu, ne dépassez pas le nombre d'appareils ni la puissance admissibles.
- Tenez compte du courant d'appel dans la conception du circuit.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- 01 Installation permise dans les endroits mouillés. Assurez-vous de suivre toutes les procédures d'étanchéité requises conformément aux instructions d'installation et aux pratiques courantes de l'industrie. Le non-respect de cette consigne entraînera des défaillances du produit non couvertes par la garantie ni par le soutien technique.
- 02 Assurez-vous que les connecteurs appropriés correspondent au luminaire.
- 03 N'installez aucune partie du luminaire à moins de 1,5 m (5 pi) du sol.
- 04 N'installez aucun luminaire à moins de 127 mm (5 po) de tout habillage de fenêtre (rideaux, stores ou autre matériau combustible).
- 05 N'essayez pas de mettre sous tension autre chose que le luminaire.
- 06 Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne branchez aucun outil électrique, rallonge ou appareil similaire au luminaire.
- 07 L'entretien doit être effectué par des personnes familiarisées avec la construction, le fonctionnement et les risques du luminaire. Un programme d'entretien régulier est recommandé.
- 08 Ne dépassez pas la tension ni l'intensité nominales d'alimentation.
- 09 Coupez l'alimentation au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs avant toute installation ou tout entretien.
- 10 Portez des chaussures à semelles de caoutchouc et travaillez sur une échelle solide en bois ou non conductrice.
- 11 Installez le luminaire à un endroit et à une hauteur conformes au Code national de l'électricité et aux codes du bâtiment locaux.
- 12 Les petites pièces et les emballages peuvent être dangereux pour les enfants et les animaux ; tenez compte de toutes les pièces et jetez les emballages de façon appropriée.
- 13 Nettoyez au besoin le réflecteur/la lentille à l'eau tiède avec un détergent doux non abrasif ; rincez et essuyez. Remplacez les joints endommagés au besoin.
- 14 Communiquez avec le soutien technique d'ERALUX pour toute question d'installation.
- 15 N'installez pas un produit endommagé. Inspectez-le au déballage ; remplacez toute pièce endommagée pendant ou après l'assemblage.
- 16 Ces instructions ne couvrent pas toutes les variantes ni toutes les éventualités. Pour plus de renseignements, communiquez avec l'équipe technique d'ERALUX.
- 17 Homologué pour emplacements mouillés (UL-924, IP65). À l'extérieur, scellez toutes les ouvertures (points de fixation, conduit, etc.) avec un scellant adapté aux emplacements mouillés. N'installez pas dans un emplacement dangereux ni près d'un appareil de chauffage au gaz ou électrique.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.



IMPORTANTE — CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad

Lea esta guía por completo antes de instalar. La instalación debe realizarla un electricista calificado. **Siempre desconecte la alimentación en el interruptor principal antes de comenzar.**

⚠ PRECAUCIÓN

Este equipo debe ser instalado únicamente por personal calificado, de acuerdo con la edición vigente del Código Eléctrico Nacional (NEC) y todos los códigos estatales y locales aplicables. La instalación final debe ser aprobada por un inspector eléctrico o de construcción calificado. Una instalación incorrecta puede provocar un incendio o un riesgo eléctrico. Desconecte la alimentación del circuito antes de instalar.

⚠ ADVERTENCIA

- **Riesgo de incendio.** La mayoría de las viviendas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación con clasificación de 60 °C.
- Consulte a un electricista calificado antes de la instalación.
- Conecte correctamente a tierra la caja eléctrica.
- No exponga el cableado a bordes de chapa metálica ni a otros objetos cortantes.
- Use únicamente cable aprobado por UL para las conexiones de entrada/salida: mínimo 18 AWG, o 14 AWG en tramos continuos.
- En tramos continuos, no exceda el número permitido de luminarias ni la potencia total.
- Tenga en cuenta la corriente de arranque en el diseño del circuito.

PRECAUCIONES GENERALES

- 01 Se permite la instalación en lugares mojados. Asegúrese de seguir todos los procedimientos de sellado requeridos según las instrucciones de instalación y las prácticas habituales de la industria. El incumplimiento provocará fallas del producto no cubiertas por la garantía ni por el soporte técnico.
- 02 Asegúrese de que los conectores correspondan a la luminaria.
- 03 No instale ninguna parte de la luminaria a menos de 1,5 m (5 pies) del piso.
- 04 No instale ningún conjunto de luminaria a menos de 127 mm (5 pulg.) de cortinas, persianas u otros materiales combustibles similares.
- 05 No intente energizar nada que no sea la luminaria.
- 06 Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no conecte herramientas eléctricas, extensiones, aparatos ni similares a la luminaria.
- 07 El mantenimiento debe realizarlo personal familiarizado con la construcción, el funcionamiento y los riesgos de la luminaria. Se recomiendan programas de mantenimiento periódico.
- 08 No exceda la tensión ni la corriente nominales de alimentación.
- 09 Desconecte la alimentación en la caja de fusibles o en el interruptor automático antes de cualquier instalación o mantenimiento.
- 10 Use calzado con suela de goma y trabaje sobre una escalera firme de madera o de material no conductor.
- 11 Instale la luminaria solo en ubicaciones y alturas que cumplan con el Código Eléctrico Nacional y los códigos de construcción locales. Instalarla en contra de estas instrucciones puede crear condiciones inseguras.
- 12 Para evitar riesgos para los niños, verifique que no falte ninguna pieza y deseche correctamente los materiales de embalaje.
- 13 Limpie el refractor/lente según sea necesario con agua tibia y un detergente suave no abrasivo; enjuague y seque. Reemplace las juntas dañadas si es necesario.
- 14 Comuníquese con el soporte técnico de ERALUX para cualquier pregunta sobre la instalación.
- 15 No instale un producto dañado. Inspecciónelo al desempacarlo; reemplace cualquier pieza dañada durante o después del montaje.
- 16 Estas instrucciones no cubren todas las variantes ni eventualidades. Para más información, comuníquese con el equipo técnico de ERALUX.
- 17 Apto para lugares mojados (UL-924, IP65). En exteriores, selle todas las aberturas (puntos de montaje, conducto, etc.) con un sellador apto para lugares mojados. No lo instale en lugares peligrosos ni cerca de calentadores de gas o eléctricos.

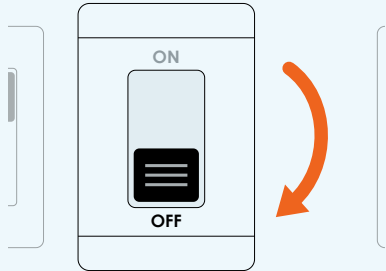
Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS • ÉTAPES • PASOS

Installation

 Installation • Instalación

01



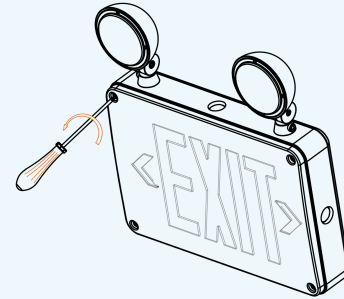
Turn off power

Switch the circuit **OFF at the breaker or fuse box** and confirm that the circuit is de-energized before you start. Keep it off until step 09.

FR Coupez l'alimentation. Mettez le circuit hors tension au disjoncteur ou à la boîte à fusibles et vérifiez l'absence de tension avant de commencer. Laissez-le coupé jusqu'à l'étape 09.

ES Desconecte la alimentación. Apague el circuito en el interruptor automático o la caja de fusibles y verifique que no haya tensión antes de comenzar. Manténgalo apagado hasta el paso 09.

02



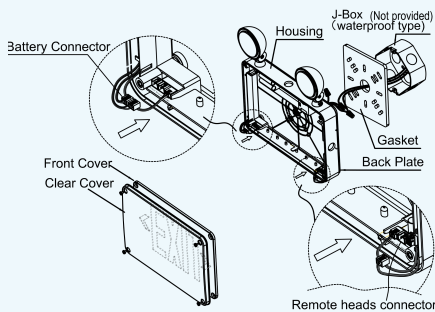
Open the front cover

Insert a flat screwdriver (**3 mm max.**) into the buckle groove and remove the front cover.

FR Ouvrez le couvercle avant. Insérez un tournevis plat (**3 mm max.**) dans la rainure de la boucle et retirez le couvercle avant.

ES Abra la tapa frontal. Inserte un destornillador plano (**3 mm máx.**) en la ranura del broche y retire la tapa frontal.

03



WALL MOUNTING • FIXATION MURALE • MONTAJE EN PARED

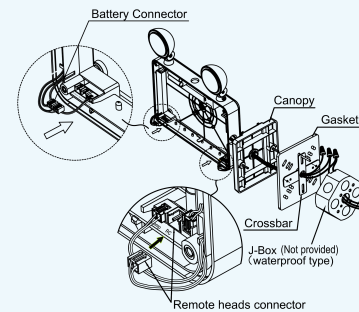
Mount on the wall

Knock out the centre and screw holes and stick the **gasket** on the back plate. Feed the wires through and screw the plate to the box.

FR Fixez au mur. Défonyez les trous requis et collez le **joint** au dos de la plaque. Passez les fils et vissez la plaque au boîtier.

ES Monte en la pared. Abra los orificios necesarios y pegue el **empaque** en la placa. Pase los cables y atornille la placa a la caja.

04



SIDE OR CEILING • CÔTÉ OU PLAFOND • LATERAL O TECHO

Side mount

Screw the crossbar to the box, **longer blade** against the box. Knock out the top or side hole, fit the canopy and route the wires out through it.

FR Fixation de côté. Vissez la barre au boîtier, **lame longue** contre le boîtier. Défonyez le trou du dessus ou du côté, posez le pavillon et sortez-y les fils.

ES Montaje lateral. Atornille el travesaño a la caja, **hoja larga** contra la caja. Abra el orificio superior o lateral, coloque el florón y saque los cables.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

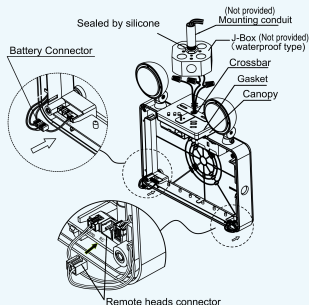
Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS · ÉTAPES · PASOS

Installation

 Installation · Instalación (continued / suite / continuación)

05



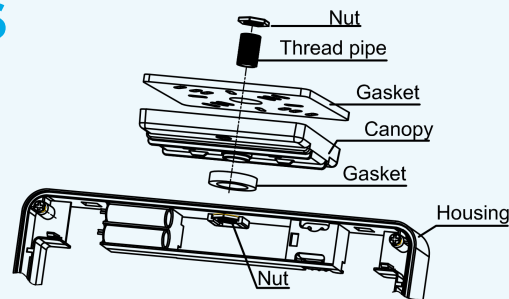
Ceiling-suspended mount

Pre-install the conduit with a waterproof junction box and **seal with silicone** between them. Then mount as for side mounting.

FR Suspension au plafond. Posez le conduit et un boîtier étanche, et scellez au silicone entre les deux. Fixez ensuite comme de côté.

ES Montaje suspendido. Instale el conducto con una caja impermeable y selle con silicona entre ambos. Luego monte como el lateral.

06



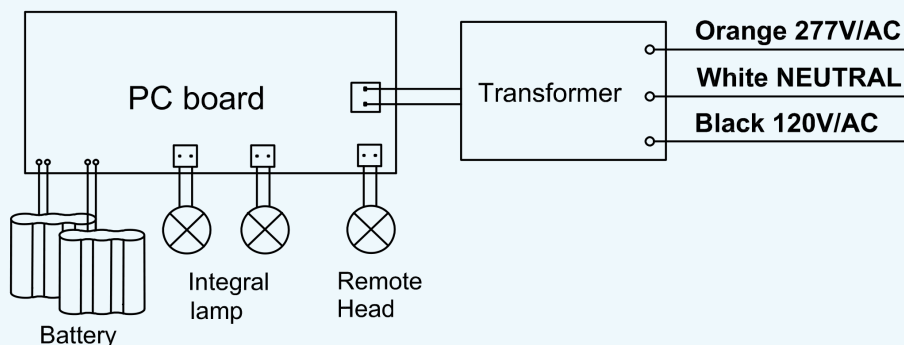
Secure the canopy

Side or ceiling: fix the canopy with the **thread pipe and 2 nuts**, gasket between unit and canopy, then fasten it to the crossbar tight to the surface.

FR Fixez le pavillon. Côté ou plafond : fixez le pavillon avec le tube fileté et 2 écrous, joint entre appareil et pavillon, puis serrez-le sur la barre.

ES Fije el florón. Lateral o techo: fije el florón con el tubo roscado y 2 tuercas, empaque entre unidad y florón, y apriételo al travesaño.

07



ALL MOUNTING TYPES · TOUS LES MODES DE FIXATION · TODOS LOS MONTAJES

Connect the wires

Connect **white** to neutral; **black** (120 V) or **orange** (277 V) to the hot lead. Cap the unused lead; push excess wire into the box. Remote heads (option, max. 3.6 VDC 1.5 W): **yellow (+), purple (-)**, with wire nuts.

FR Raccordez les fils. Raccordez le blanc au neutre et le noir (120 V) ou l'orange (277 V) à la phase. Isolez le fil inutilisé et repoussez le surplus. Têtes déportées (option, max. 3,6 V c.c. 1,5 W) : jaune (+), violet (-), avec capuchons.

ES Conecte los cables. Conecte el blanco al neutro y el negro (120 V) o el naranja (277 V) a la fase. Aísle el cable no usado; empuje el sobrante. Cabezales remotos (opción, máx. 3.6 VCD 1.5 W): amarillo (+), morado (-), con capuchones.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

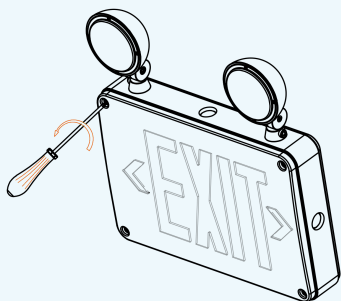
Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS · ÉTAPES · PASOS

Installation

 Installation · Instalación (continued / suite / continuación)

08



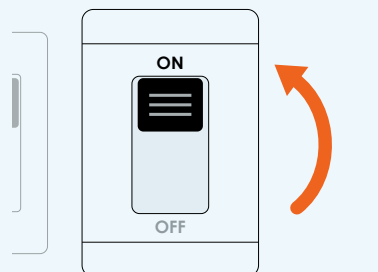
Close the unit

Plug in the battery connector, snap on the chevrons if required and refit the front panel. Double face: fit the extra face plate.

FR Refermez l'appareil. Branchez la batterie, posez les chevrons au besoin et remettez le panneau avant. Double face : posez la plaque frontale supplémentaire.

ES Cierre la unidad. Conecte la batería, coloque los chevrone si se requiere y el panel frontal. Doble cara: coloque la placa frontal adicional.

09



Restore power and test

Switch the breaker **ON** and confirm the fixture operates correctly.

FR Rétablissez l'alimentation et testez. Réenclenchez le disjoncteur (position **ON**) et vérifiez que le luminaire fonctionne correctement.

ES Restablezca la alimentación y pruebe. Coloque el interruptor automático en posición de encendido (**ON**) y verifique que la luminaria funcione correctamente.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.